

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-FTA/248	Lot 141 RP (Part) in D.D. 52 and Adjoining Government Land, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Cargo Handling and Freight Forwarding Facilities for a Period of 3 Years	23 July 2024
A/NE-TKL/767	Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D. 77, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	23 July 2024
A/YL-SK/377	Lot 624 S.A (Part) in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	23 July 2024
A/SK-HC/356	Various Lots in D.D. 244, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years	30 July 2024
A/YL-KTS/1007	G/F and 1/F, 182 Tai Hong Village, Kam Tin Road, Yuen Long, New Territories (Kat Hing Wai Lots 208 (Part) and 407 S.B (Part) in D.D. 109)	Proposed Eating Place	30 July 2024
A/YL-NSW/332	Government Land in D.D. 123, Nam Sang Wai, Yuen Long	Proposed Temporary First Aid Post for a Period of 3 Years	30 July 2024
A/TP/695	Government land at the junction of Dai Fuk Street and Dai Wah Street, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Bus Maintenance Centre for a Period of 7 Years	6 August 2024
A/YL-KTN/1030	Lot 1142 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	6 August 2024
A/YL-KTN/1031	Various Lots in D.D. 107, Fung Kat Heung, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	6 August 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-TT/661	Lots 4915 S.A (Part), 4915 S.B (Part), 4916 S.A & S.B (Part), 4917 RP (Part) and 4918 RP (Part) in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Tai Tong Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services with Ancillary Office for a Period of 3 Years	6 August 2024

16 July 2024

Town Planning Board